



*For the hurt of my poor people I am hurt, I mourn, and dismay has taken hold of me.-*

*Jeremiah 8:21 (NRSV)*



*Memorial to Latin America by Oscar Niemeyer (Sao Paulo, Brazil)*

# Gathering as the Body of Christ

## CENTERING SONG

“(SEÑOR, TEN PIEDAD)” O LORD, HEAR MY PRAYER

Ostinato Chorale



O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer:  
\*The Lord is my song, the Lord is my praise:  
Se - ñor, ten pie - dad, Se - ñor, ten pie - dad:



when I call an - swer me. O Lord, hear my prayer, O  
all my hope comes from God. The Lord is my song, the  
si te in - vo - co, ó - ye - me. Se - ñor, ten pie - dad, Se -



Lord, hear my prayer. Come and lis - ten to me. O  
Lord is my praise: God, the well - spring of life. The  
ñor, ten pie - dad: Ven, y es - cu - cha mi voz. Se -

Tune: Jacques Berthier, © 1982, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent. Text: Taizé Community © 1982. All rights reserved.

## GREETING

### \*CALL TO WORSHIP

Nos reunimos para adorar juntos (We gather to worship),  
**diferentes personas, diferentes vidas, diferentes historias (different people, different lives, different stories).**

Nos reunimos para reconectarnos unos con otras (We come together to reconnect with each other),  
**diferentes personas, diferentes vidas, diferentes historias (different people, different lives, different stories).**

Nos reunimos con diferentes alegrías y tristezas, diferentes esperanzas y temores (We meet with different joys and sorrows, different hopes and fears),  
**diferentes personas, diferentes vidas, diferentes historias (different people, different lives, different stories).**

Sin embargo, un pueblo con un solo Dios, una sola fe, un solo bautismo (However, as people with one God, one faith, one baptism),

**Abrámonos a la presencia de Dios que obra en nosotros, entre nosotros y a través de nosotros (Let us open ourselves to the presence of God who works in us, between us and through us).**

**\*OPENING HYMN**

**“I WANT JESUS TO WALK WITH ME”**

**AAHH 563**

**\*CONFESSION & WORDS OF ASSURANCE**

[All are invited to turn toward the Baptismal Font.]

The baptismal font reminds us of God’s promise of cleansing and forgiveness. In that confidence, let us lift our voices in a prayer of confession.

Transcending Spirit, Loving Parent, thank you for the many times you have held us in love, even when we have failed you. Thank you for the communities that surround us and confirm your presence by lifting us up when we fear we can no longer keep going. We acknowledge that we are enough and that we have enough. We see the works of your Spirit guiding us through the wilderness and bringing us back when we deviate from your path. Help us continue to work for justice for our siblings who are being persecuted, discriminated, and hurt. We rejoice in thanksgiving, knowing you hear our prayers and delight in us. Amen.

***If we confess our sins, God who is faithful and just will forgive us our sins and cleanse us from all unrighteousness. We rest in the assurance that our sins are forgiven. Amen.***

**\*SHARING THE PEACE OF CHRIST**

You are invited to pass the peace to each other in a non-contact way that’s comfortable to you and your neighbor.

La paz sea contigo. **Y también contigo!**

*Service of the Word*

**POEM**

**THE STREET**

**OCTAVIA PAZ**

Hear in Octavio Paz’s poem how sorrow may linger, following a person, nameless and unescapable.

## PRAYER FOR ILLUMINATION

SCRIPTURE READING

JEREMIAH 8:18-9:1

NRSV

SERMON

JONATHAN PAREDES

## PRAYERS OF THE COMMUNITY

Show us the suffering of the most miserable, so we may know our people's plight.  
Free us to pray for others, for you are present in every person.

**Help us to take responsibility for our life, so that we can be free at last.**

**Grant us courage to serve others, for in service there is true life.**

Give us honesty and patience, so that we can work with other workers.

Bring forth song and celebration, so that the Spirit will be alive among us.

Let the Spirit flourish and grow, so that we will never tire of the struggle.

**Let us remember those who have died for justice, for they have given us life.**

**Help us love even those who hate us, so we can change the world. Amen.**

## *Service of the Table*

OFFERTORY SONG

INSTRUMENTAL

**\*THE SACRAMENT OF HOLY COMMUNION**

The Lord be with you.

**And also with you. / Y también contigo.**

Lift up your hearts.

**We lift them up to the Lord. / Los elevamos al Señor.**

Let us give thanks to the Lord our God.

**It is right to give our thanks and praise. / Es digno y justo darle gracias y alabarle.**

It is right, and a good and joyful thing,  
always and everywhere to give thanks to you,  
Almighty God, creator of heaven and earth.

You have made from one every nation and people  
to live on all the face of the earth.

And so, with your people on earth and all the company of heaven we  
praise your name and join their unending hymn:

**Santo, santo, santo, mi corazón te adora!**

**Mi corazón te sabe decir: santo eres Señor.**

On the night in which he gave himself up for us, he took bread, gave thanks to you, broke the bread, gave it to his disciples, and said: "Take, eat; this is my body which is given for you. Do this in remembrance of me."

When the supper was over he took the cup, gave thanks to you, gave it to his disciples, and said: "Drink from this, all of you; this is my blood of the new covenant, poured out for you and for many for the forgiveness of sins. Do this, as often as you drink it, in remembrance of me."

And so we ask that you pour out your Holy Spirit on us gathered here, and on these gifts of bread and wine. May they nourish us to be the body of Christ in the world.

**Renueva nuestra comunión con tu Iglesia por todo el mundo. Mediante el poder de tu Espíritu, haznos uno con Cristo, uno con los demás, y uno en la obra del ministerio a todo el mundo. Amen.**

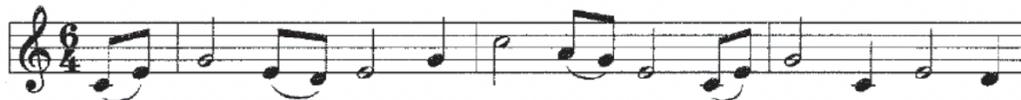
## **INVITATION TO THE TABLE**

We have a few COVID related options for those who wish to partake. If you wish to receive from the ministers, take an empty eco-friendly cup from the stack on the aisle table and approach the minister, who will place a piece of bread in your open hand. All bread is gluten free.

Or you may take one of the sealed celebration cups with the wafer on top and juice beneath; hold them out to the minister for a blessing. A minister will pour grape juice into your cup. Eat, drink, and dispose of the cup in the waste baskets at the side aisles as you return to your seat.

If you are unable to come forward, please signal the ministers and we will come to you at your seat. Those who prefer not to partake in Communion are invited to a different kind of divine encounter through an interfaith prayer of blessing. If this is your preference, we invite you to meet the minister at the baptismal font.

# When God Restored Our Common Life



1. When God re - stored our com - mon life, our hope, our lib - er -  
 2. We went forth weep - ing, sow - ing seeds in hard, un - yield - ing  
 3. Great lib - er - at - ing God, we pray for all who are op -



ty, at first it seemed a pass - ing dream, a  
 soil; with laugh - ing hearts we car - ry home the  
 pressed. May those who long for what is right with



wak - ing fan - ta - sy. A shock of joy swept  
 fruit of all our toil. We praise the One who  
 jus - tice now be blest. We pray for those who



o - ver us, for we had wept so long; the  
 gave the growth, with voic - es full and strong. The  
 mourn this day, and all who suf - fer wrong; may



seeds we wa - tered once with tears sprang up in - to a song.  
 seeds we wa - tered once with tears sprang up in - to a song.  
 seeds they wa - ter now with tears spring up in - to a song.

# Going Forth as the Body of Christ

## \*PRAYER AFTER COMMUNION

## \*CLOSING SONG

## “ENVIADO SOY DE DIOS” (SENT OUT IN JESUS NAME)

En - via-do soy de Dios, mi ma - no lis-ta, es - tá pa - ra cons-tru - ir con El un  
Sent out in Je - sus' name our hands are read - y now to — make the earth a place in

mun - do fra - ter - nal. Los án - ge - les no son en - via - dos a cam -  
which the king - dom comes. The an - gels can - not change a world of hurt and

biar un mun - do de do - lor por un mun - do de paz. Me ha to - ca - do a  
pain in - to a world of love, of jus - tice and of peace. The task is mine to

mi ha - cer-lo rea - li - dad; a - yú - da - me, Se - ñor, a ha - cer tu vo - lun - tad.  
do, to set it real - ly free. O help us to o - bey, and car - ry out your will.

## \*BENEDICTION

## SENDING & POSTLUDE

Walk tall, walk well, walk safe, walk free  
And may harm never come to thee.  
Walk wise, walk good, walk proud, walk true  
And may the sun smile on you.  
Go well, my friend, and walk in the light of faith!

---

**Cover Art:** Niemeyer, Oscar, 1907-2012. Memorial to Latin America, from Art in the Christian Tradition, a project of the Vanderbilt Divinity Library, Nashville, TN. <https://diglib.library.vanderbilt.edu/act-image/act-image-link.pl?RC=55403> [retrieved September 9, 2022]. Original source: [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Memorial\\_da\\_Am%C3%A9rica\\_Latina\\_\(M%C3%A3o\).jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Memorial_da_Am%C3%A9rica_Latina_(M%C3%A3o).jpg).

**Call to Worship (Adapted):** Jorge Lockward, Alistair Drummond, and Amy Mendez, "Known By Name: A Spanish-English Service at West End Presbyterian Church in the City of New York," <https://bit.ly/3JfdOlz>, Call to Worship, n.d., accessed June 14, 2022.

**Prayers of Confession and Assurance:** Cassandra Nunez, untitled prayer in Speaking Truth: Women Raising Their Voices in Prayer, ed. Paige J. Boyer et al., (Nashville: Abingdon Press, 2020), 217.

**Poem:** Octavio Paz, "The Street" <https://www.poetryverse.com/octavio-paz-poems/the-street>

**Prayer for Illumination:** Psalm 119 (in Spanish)

**Prayers of the Community:** Cesar Chavez, "United Farm Workers' Prayer," April 23, 2009, <https://nfwf.org/news/united-farm-workers-prayer/>

**Communion Liturgy:** <https://mlp.org/document/black-history-month-communion-liturgy/> (Edited by Liz Fulmer, 2021)

**Sending:** An African Blessing." Slideplayer. Accessed July 15, 2021. <https://slideplayer.com/slide/3749203/>

*\*The worship planning team creates all other parts of the liturgy except where noted.*

---

**LANCASTER THEOLOGICAL SEMINARY WORSHIP TEAM**

*Equilla Curry, Stephanie Dorsey '20, Rev. Liz Fulmer '20, Chynaah Maryoung-Cooke '21, Stephanie Oelrich,  
Cam Richesson, Max Staley, Beth Taylor, and Rev. Dr. Kellie Turner '18.  
Rev. Dr. Catherine E. Williams, Advisor*

---

**THE WORSHIP TEAM SEEKS:**

*To serve the universal church of our Creator.*

*To minister to the unique and diverse needs of the seminary community.*

*To foster an expansive culture of worship that values difference and challenges the normative.*